



2026年 5月15日 May 15, 2026

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

—ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする—



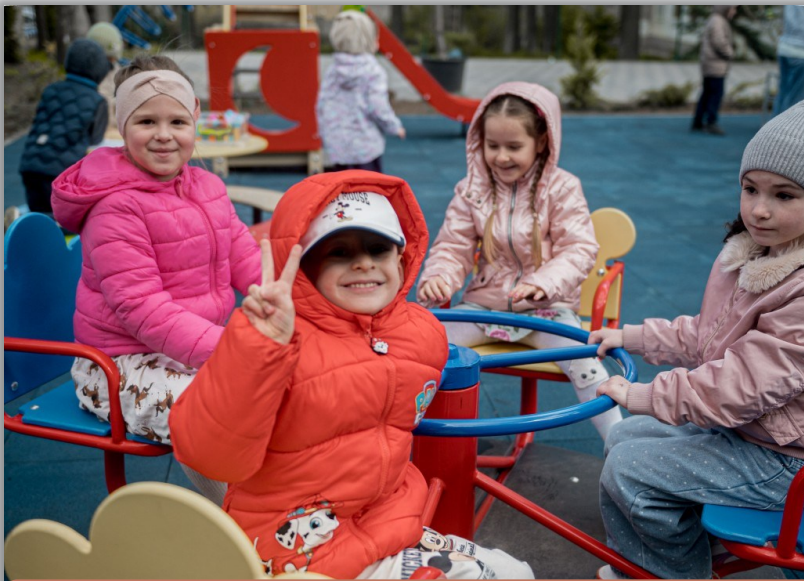
クラウドファンディングにより、オデーサ市の保育園に新しい遊具が設置



横浜市の姉妹都市であるウクライナ・オデーサ市の第141保育園に、このたび新しい遊具が設置されました。これは、横浜市と国連開発計画（UNDP）が連携して実施したクラウドファンディングによる支援の成果です。

2023年6月には、保育園が爆風により被害を受け、横浜市に支援の相談が寄せられました。これを受け、2024年7月に横浜市とUNDPは復旧支援での連携に合意しました。

その一環として、2025年8月から9月にかけて実施されたクラウドファンディングでは、294人の方々から目標額を上回る336万5千円のご支援が集まりました。2026年4月上旬には、滑り台やシーソー、砂場、ベンチなどの遊具が園庭に設置され、現在は約60人の園児が元気に遊んでいます。



New playground equipment installed at Odesa kindergarten through crowdfunding

New playground equipment has been installed at No. 141 Kindergarten in Odesa, Ukraine, a sister city of Yokohama. This project was made possible through a crowdfunding initiative carried out in cooperation between the City of Yokohama and the United Nations Development Programme (UNDP).

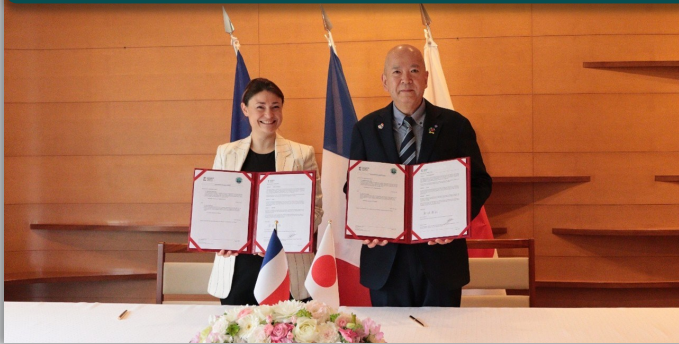
In June 2023, No. 141 Kindergarten was damaged by bomb blasts, prompting a request for assistance to Yokohama. In July 2024, Yokohama City and UNDP agreed to work together on restoration.

The crowdfunding campaign, held from August to September 2025, received generous support from 294 donors and raised ¥3.365 million, exceeding its original goal. In early April 2026, playground equipment such as slides, seesaws, sandpits, and benches was installed, and around 60 children are now enjoying the renewed outdoor space.

The equipment was selected in consultation with kindergarten staff and parents to ensure a safe and enjoyable environment. The kindergarten has shared heartfelt messages of thanks, noting that the playground is a place that nurtures warmth, kindness, and trust.



グローバル・ポート・セーフティ・プロジェクト:フランスとMOUを締結



横浜市は、フランス共和国の国際協力機関であるExpertise Franceと、「グローバル・ポート・セーフティ (GPS) プロジェクト」の共同実施に向けた覚書 (MOU) を締結しました。横浜市は、この取組を通じて、同市の港湾の国際的な存在感を高め、市のグローバル戦略をさらに推進することを目指しています。

MOUの締結を受け、高市早苗首相とエマニュエル・マクロン大統領は、2026年11月25日から26日にかけて横浜で開催される「OXExpo (オーシャン・トランスフォーメーション・エキスポ)」の一環として、GPSと横浜港

の間で共同訓練プロジェクトが締結されたことを歓迎する「日仏首脳共同声明」を発表しました。

「グローバル・ポート・セーフティ (GPS) プロジェクト」は、欧州連合 (EU) がフランス共和国およびその他のパートナーと協力して実施する国際協カイニシアティブであり、南アジア・東南アジアの港湾における海上安全、保安、持続可能性の向上を目的としています。

この提携は、広く評価されている横浜港の脱炭素化への取組に関する新たな成果の一つと見なすことができ、横浜港が知見や経験をより効果的に共有することを可能にするものです。これにより、東南アジアにおける港湾の安全性と脱炭素化に一層貢献することが期待されています。

Global Ports Safety Project: New Collaboration with France

The City of Yokohama has signed a Memorandum of Understanding (MOU) with Expertise France, the international cooperation agency of France, for the joint implementation of the Global Ports Safety (GPS) Project. Through this initiative, Yokohama aims to enhance the international presence of its port and further promote the city's global strategies.

Following the conclusion of the MOU, Ms. TAKAICHI Sanae, Prime Minister of Japan, and H.E. Mr. Emmanuel Macron, President of the French Republic, issued a Japan–France Joint Leaders' Statement welcoming the signing of a joint training project between GPS and the Port of Yokohama as part of the OXExpo (Ocean Transformation Exhibition), to be held in Yokohama in November 25–26, 2026.

The Global Ports Safety (GPS) Project is an international cooperation initiative implemented by the European Union (EU) in collaboration with France and other partners, aiming to enhance maritime safety, security, and sustainability at ports in South and Southeast Asia.

This partnership, which can be seen as yet another achievement within the widely recognized decarbonization efforts of the Port of Yokohama, will enable Yokohama to more effectively share its knowhow and experience, thus further contributing to port safety and decarbonization in Southeast Asia.

横浜市は、2027年に開催される

横浜市が、IPCC2027年総会の開催候補地に選定

IPCC※ (気候変動に関する政府間パネル) 総会の開催候補地として選定されました。2026年3月31日、環境省より発表され、今後IPCC事務局での承認を経て、正式な開催都市が決定される予定です。

総会には、世界各国から気候変動の専門家や政府代表者等約500名が集まり、作成される報告書は、気候変動枠組条約の締約国会議 (COP/UNFCCC) をはじめとする国際交渉や政策決定の基礎となっています。横浜市がIPCC総会を開催するのは、13年ぶり2度目となります。

2027年には『GREEN×EXPO 2027』も横浜で開催される予定であり、両国際イベントの相乗効果により、環境と共生する持続可能な未来を世界に向けて発信していきます。



気候変動関係の会議における本市の貢献の様子
Presenting Yokohama's initiatives at a climate conference

Yokohama selected as candidate to host IPCC 2027 Plenary Session

Yokohama has been selected as a candidate host city for the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC*) Plenary

Session to be held in 2027. The announcement came from Japan's Ministry of the Environment on March 31, 2026, and the final decision will be made following approval by the IPCC Secretariat.

Around 500 experts, government representatives and others from around the world are expected to attend the plenary session, and the resulting reports serve as the scientific basis for international negotiations such as the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP/UNFCCC). This will be Yokohama's second time hosting the meeting, following the previous meeting held 13 years ago.

In the same year, Yokohama will also host GREEN×EXPO 2027. Together, these global events will showcase Yokohama's commitment to decarbonization and sustainable development, sending a strong message about a greener future to the world.

みなとみらいでポップコーンを活用した新たな資源循環の取組が開始

みなとみらいにおける新たなサーキュラーエコノミーの取組として、映画館のポップコーンを活用したクラフトビールの製造が始まりました。

地域事業者と対話を重ねる中で、映画館のポップコーンは、安定的に確保でき、単一の素材として食品リサイクルに適していることが分かりました。

コレットマーレ内の「横浜ブルク13」で、賞味期限内でありながら販売されなかったポップコーンは、今後「HOPCORN LAGER (ホップコーン・ラガー)」として生まれ変わります。仕込みの過程で麦芽にポップコーンを加えて醸造したクラフトビールです。

HOPCORN LAGERは、4月4日・5日に開催された「Live! 横浜」でお披露目され、4月下旬からは一般販売されました。

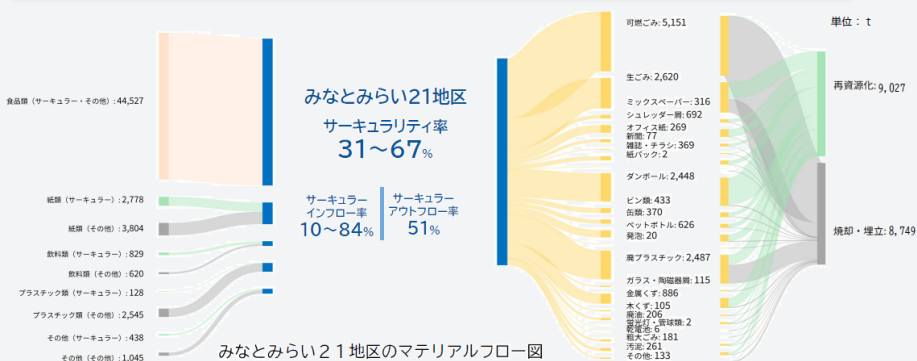


Minato Mirai launches new circular economy initiative using popcorn

We are excited to announce a new circular economy initiative in Minato Mirai: craft beer brewed with movie theater popcorn that would otherwise be thrown away. Through dialogue with local businesses, we identified movie theater popcorn as a stable, single-source material suitable for food recycling. Non-expired, unsold popcorn from Yokohama Burg 13 in the Colette Mare shopping center will now be given a second life as HOPCORN LAGER, a craft beer brewed by adding popcorn to the malt during fermentation. HOPCORN LAGER made its debut at Live! Yokohama on April 4 and 5 and saw wider retail sales in late April.

Unsold popcorn from Yokohama Burg 13 in the Colette Mare shopping center will now be given a second life as HOPCORN LAGER, a craft beer brewed by adding popcorn to the malt during fermentation.

みなとみらい地区における「資源循環の可視化」の結果を公開



みなとみらい21地区は、環境省から「脱炭素先行地域」に指定されており、電力利用によるCO₂排出削減に取り組むだけでなく、地区内で資源や廃棄物がどのように生まれ、循環しているのかについても検証を進めています。

このたび、みなとみらい地区では、街レベルでは世界初となる「資源循環の可視化」を開始し、サーキュラーエコノミーと脱炭素の実現に向けた大きな一歩を踏み出しました。

本取組では、30のオフィス、ホテル、商業施設、文化施設にご協力いただき、どのような資源が、どれくらいの量で発生し、最終的にどこへ行くのかといったデータを収集・分析。その結果をもとに、地区内の資源フローを可視化しました。

作成されたマテリアルフロー図からは、可燃ごみ、生ごみ、廃プラスチックが主な廃棄物であることや、全体の資源循環率が約31~67%に達していることが明らかになりました。

Visualizing circularity in Minato Mirai

As a Decarbonization Leading Area designated by the Japanese Government, the Minato Mirai 21 district is not only cutting CO₂ emissions from electricity use but also examining how materials and waste move through the district.

We are happy to announce that Minato Mirai has taken a major step toward circularity and decarbonization with the release of its "Resource Circularity Visualization" initiative, the first of its kind at a district level.

The project visualizes what types of resources are generated, in what quantities, and where they end up by collecting and analyzing data from 30 participating offices, hotels, commercial, and cultural facilities.

The resulting material flow diagram reveals that combustible waste, food waste, and plastics are the largest waste outputs, while overall circularity reaching between 31 to 67%.

